

INTERLINGUA – Communication sin frontieras. Comprehensibile inmediatamente per un milliardo de anglo-romanofonos ! Apprender linguas es cultura, saper interlingua es evolution. Sito electronic del UBI: www.interlingua.org.br

Le Codice Postal brasilian

Le CEP (Codice de Adressamento Postal, in portugese), era definite secundo le disveloppamento de cata region e le posicionamento geographic del statos brasilian.

Illo ha habite como parametro de developpamento socio-economic del pais e le crescentia del population de cata region. Brasil esseva dividite in 10 zonas postal, de 0 a 9, distribuite in senso antihorari ab le Grande San Paulo, le area le plus populate e disveloppate del pais.

Dunque, le capital paulese ha restate con le codice initiate per 0; le interior pauliste per 1; Rio e Espirito Santo per 2; Minas per 3; Bahia e Sergipe per 4 etc.

Desde 1971, quando le codices esseva create usque 1992, isto es, durante 31 annos, solmente 5 numeros componeva le codice de cata adresse. Le augmentation del population e del addresses ha facite que plus 3 cifras arabic se jungeva al cinque initial.

Fonte: Revista Mundo Estranho
Traduction: Gibrail Waltrick, Lages-SC.

Musica

A Canção do Senhor da Guerra

Legião Urbana

Existe alguém esperando por você
Que vai comprar a sua juventude
E convencê-lo a vencer.

Mais uma guerra sem razão
Já são tantas as crianças com as armas na mão
Mas explicam novamente que guerra
Gera empregos, aumenta a produção.

Uma guerra sempre avança a tecnologia
Mesmo sendo guerra santa
Quente, morna ou fria
Pra que exportar comida ?
Se as armas dão mais lucros na exportação.

Existe alguém que está contando com você
Pra lutar em seu lugar já que nessa guerra
Não é ele quem vai morrer

E quando longe de casa
Ferido e com frio o inimigo você espera
Ele estará com outros velhos
Inventando novos jogos de guerra

Que belíssimas cenas de destruição
Não teremos mais problemas
Com a superpopulação
Veja que uniforme lindo
Fizemos pra você
E lembre-se sempre que Deus está
Do lado de quem vai vencer.

O Senhor da guerra
Não gosta de crianças
O senhor da guerra
Não gosta de crianças.

Palavras

Titans

Palavras não são más
Palavras não são quentes
Palavras são iguais
Sendo diferentes

Palavras não são frias
Palavras não são boas
Os números pra os dias
E os nomes pra as pessoas

Palavras eu preciso
Preciso com urgencia
Palavras que se usem
Em caso de emergência

Dizer o que se sente
Cumprir uma sentença
Palavras que se diz
Se diz e não se pensa

Palavras não tem cor
Palavras não tem culpa
Palavras de amor
Pra pedir desculpas

Palavras doentias
Páginas rasgadas
Palavras não se curam
Certas ou erradas

Palavras são sombras
As sombras viram jogos
Palavras pra brincar
Brinquedos quebram logo

Palavras pra esquecer
Versos que repito
Palavras pra dizer
De novo o que foi dito

Todas as folhas em branco
Todos os livros fechados
Tudo com todas as letras
Nada de novo debaixo do Sol.

Prohibition de nomines extravagante

Un projecto de lege in Venezuela vole prohiber al patres baptisar su filios per nomines considerate extravagante, difficile a pronunciar o resultato de combination de duo altere nomines, salvo nomines indigene (native).

Secundo le proposition nomines absurde como "Yesaidú" (como in anglese – Yes, I do), "Yuleisy" (you lazy) serea prohibite.

Le lege es elaborate per le Consilio National Electoral como parte del reforma in le registrationes civil. Il ha casos de nomines como: "Goodbye Tutankamen del Sol" e "So long Helgelberth", "Maikel" (Michael), "Iroshima", "Mileidy" (My Lady), del heroe mexican del television "Chapulín" – Chapolin Colorado.

Fonte: Correio Braziliense, 5 sept.

Poema

Tres Jornos

Il esseva per tres jornos
Que yo poteva toccar tu labios
Que yo poteva sentir tu teneressa
Et tu interior, ubi es le ver belessa

Per tres dies
Noi poteva oblidar le mundo
Pensar que le felicitate era mie
Penetrar in tu corde profundo

Yo me vitiava por tu basios
Le calor de tu visage
Le melior es que tu non esseva solo un mirage
Per tres jornos
Noi esseva unite in um lacio
Hodie le nostalgia veni
Accompaniar me
Nam yo nunquam haveva basiate alcuno

Que te ma ante que yo debeva lamentar me
Yo vole celebrar nostre caressa
Nam illo es ver.

Gibrail Waltrick Caon
- Lages – SC, 31 agosto 2007.

Statisticas brasilian

Urbes le plus populose: 1me San Paulo 11.017.000 habitantes; 2nde Rio 6.137.000; 3tie Salvador 2.712.000; 4te Fortaleza 2.417.000; 5te Belo Horizonte 2.401.000; 6te Brasilia 2.310.000; 7me Curitiba 1.789.000; 8ve Manaus 1.688.000; 9ne Recife 1.516.000; 10me Porto Alegre 1.441.000; 11me Belem 1.429.000; 12nde Goiania 1.221.000; e 13tie San Luis 999.000

Index Disveloppamento Human, secundo le status brasilian: Distrito Federal 0,844; Santa Catarina 0,822; San Paulo 0,820; Rio Grande do Sul 0,814; Rio de Janeiro 0,807; Paraná 0,790; Mato Grosso do Sul 0,778.

Conforto in le domos brasilian:
Energia electric 98%; television 92%; radio 90%; refrigerator 89%; cammion de immunditias 86%; aqua per tubos 83%; telefono 72%; tubo sanitari 70%; machina a lavar vestimentos 36%; microcomputator 20%.

Novas e curte ...

- Le Presidente brasilian visita le pais nordic. Ultra Finlandia, ille anque ha visitate Svedia, Danmark e Norvegia. Le commission brasilian era recipite per le Reges Scandinave e le principal puncto de intercambio commercial es le biocombustibile e le alcohol (ethanol) que in Brasil jam es ben experientiate. In Brasil existe circa 200 interprisas nordic.
- Le 2 de octobre 2009, in Copenhagen (Danmark) sera eligite le nove urbe mundial ubi va occurrer le Olympiade 2016. Ecce le urbes candidate: Madrid (Espania), Praga (Rep. Tchech), Baku (Azerbaijan), Doha (Qatar), Chicago (USA), Tokyo (Japan) e Rio (Brasil). In 2008 le evento sera in Beijing (China) e 2012 in London (Grande Britannia).
- In 2008 le redactor del Internovas va transmover se al sud del stato Bahia.
- Le representante in Chile e in Argentina non plus dava responsa a nostre posta electronic. ? *Que se pasa, muchachos ?*
- Ubi sera nostre proxime INTERCON ? Esque tu vole candidatar tu citate ?

INTERCON (Encontro Brasileiro de Interlíngua).

Regularmente acontece o Encontro Brasileiro de Interlíngua, oportunidade em que os interlinguistas do país se reúnem para debater temas de interesse, fazer o exame de banca, praticar oralmente a interlíngua e conhecer turisticamente a região.

- 1º Brasília-DF, 27-29 julho 1990
- 2º Brasília-DF, 26-28 julho 1991
- 3º Passo Fundo-RS, 29-31 julho 1992
- 4º Vitória-ES, 30 julho-1 agosto 1993
- 5º Brasília-DF, 13-15 janeiro 1995
- 6º João Pessoa-PB, 26-28 janeiro 1996
- 7º Salvador-BA, 2-5 julho 1997
- 8º Belo Horizonte-MG, 17-19 julho 1998
- 9º Vila Velha-ES, 16-18 julho 1999
- 10º Belém-PA, 28-30 julho 2000
- 11º Sobradinho-DF, 20-22 julho 2001
- 12º Belo Horizonte-MG, 31 julho-1 agosto 2004
- 13º Florianópolis-SC, 29-30 julho 2006.

UBI – União Brasileira pró Interlíngua

www.interlingua.org.br

A UBI é uma associação cultural sem fins lucrativos, juridicamente registrada e fundada em 28 de julho de 1990. Tem por finalidades ensinar e divulgar a interlíngua no Brasil.

Regularmente realiza o INTERCON (Encontro Brasileiro de Interlíngua), além de oferecer livros e manuais para o aprendizado.

PRESIDENTE; Emerson J. Silveira Costa (Belém - PA) emerson.costa@gmail.com

SECRETÁRIO: André Luis Lopes Rezende (Belém - PA) andrellrezende@gmail.com

TESOUREIRO: Ramiro Barros de Castro (Castanhal – PA) ramiro.barros@gmail.com

Conta bancária administrativa: CEF, Poupança, agência 2301, número 632.992-0, Brasília-DF.

Revista oficial da UBI. Fundada em janeiro de 1990.

Anuidade para a UMI: 15 euros.

Anuidade do associado da UBI: Titular = R\$ 20, Patrono = R\$ 100, Honorário = R\$ 200, Estudante = R\$ 10, Parente = R\$ 10, Colaborador = R\$ 6, Padrinho = R\$ 10, Vitalício = R\$ 700, Especial = nihil (contrapartida à UBI), Distinto = nihil (cortesia por 1 ano), Efetivo = R\$ 30 (dupla anuidade), Extraordinário = R\$ 50 (tripla anuidade).

Basta depositar na conta da UBI e enviar-nos uma cópia do comprovante de depósito bancário.

Solicite a nossa ficha de inscrição ou visite nossa página eletrônica.

Associando-se, você receberá regularmente a nossa revista – INTERNOVAS, editada já há 17 anos, contendo artigos sobre diversos temas de interesse em português e em interlíngua, eventualmente em outros idiomas como o castelhano. Você pode contribuir com artigos para a INTERNOVAS.

A Redação recebe artigos. Todavia, não temos nenhuma responsabilidade com artigos assinados e eles podem mesmo expressar conteúdo contrário à opinião da Diretoria.

Fazemos intercâmbio com outras revistas. Opiniões positivas, críticas sinceras e sugestões honestas são sempre bem-vindas !

Você poderá inscrever-se gratuitamente no ADRESSARIO DE INTERLINGUA, acessando a página oficial da UMI, no seguinte endereço: www.interlingua.com

A UBI também dispõe de departamentos e representações (estaduais, municipais e locais), mas que neste momento não estão ativados, esperando-se a sua reativação para breve.

Da mesma forma estamos reativando o nosso pequeno catálogo, contendo manuais, dicionários, folhetos, opúsculos, etc. Aguarde !

CÂMBIO:

Segundo o câmbio monetário atual 1 dólar americano vale R\$ 1,89; 1 euro é igual a R\$ 2,63.

Redator deste número:

Ramiro B. de Castro

ramiro.castro@pa.trf1.gov.br

Fone: (91) 3711--4200, r 213.

Móvel (celular): (91) 8168-8712.

Aviso:

Le redaction invia exemplares gratis a interessatos qui, de su parte, **debe necessariamente comunicar nos** per letera, carta postal, fax, message electronic, telefono, aerograma, etc dum tempore oportun, informante nos del bon reception electronic e postal.

Le redaction recipe articulos. Tamen, nos ha nulle responsabilitate a causa de articulos signate e illos pote mesmo expressar contento contrari al opinion del Directoria.